

La Voz de Menorca

Número suelto 5 céntimos
Número atrasado 10

BIENIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 3.942.

Suscripción

En la isla al mes
Resto de España.
Extranjero.

Ptas. 1.50
" 1.75
" 2.50

MAHON, LUNES 23 ABRIL 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 18 de Abril de 1917.

Presidió el Primer Teniente de Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los señores Carreras Hernández, Pons Zabala, Olives, Botella, Coda, Escudero, Coll, Bosch, Ponselí Sintes.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar el expediente de partidas fallidas al impuesto de cédulas personales de 1916.

Destinar un objeto de arte para el concurso hípico cívico-militar que ha de celebrarse en esta ciudad a fines de mayo próximo; organizado por el Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Conceder las siguientes licencias:

A don Antonio Comellas Seguí para abrir una ventana en la casa número 7 de la calle Cos de Gracia.

A don Francisco Gornés Vidal para colocar canales en las fachadas de las casas números 20 y 22 de la calle de San Elías y 11 de la de la Reina.

A don Juan Pons Truyol para abrir una puerta en el frontis número 66 de la calle de San Lorenzo.

A don Antonio Tutzó Gelabert para abrir una puerta y una ventana y recorrer una puerta en la casa número 51 de la calle de Ramírez y huerto contiguo.

A don Juan Olives Carreras para colocar canales en el frontis de la casa número 132 de la calle de Pi y Margall y colocar un tubo de desagüe por debajo de la acera.

Prohibir la existencia de establos de cabras en esta ciudad.

Aprobar el repartimiento individual de los arbitrios de la segunda tarifa de consumos de este año, para los habitantes del extrarradio.

Remitir a la aprobación de la Administración de Propiedades e Impuestos el expediente de los concertos voluntarios de este año para los habitantes del extrarradio.

Quedar enterado del siguiente telegrama recibido del Diputado a Cortes doctor Llansó:

«Gobierno francés levantado prohibición importación tan pronto conozca lista definitiva mercancías autorizadas telegrafiaré».

Informar favorablemente la instancia del mozo Francisco Seguí Sitges número 101 cupo de Mahón y sorteo de 1909 solicitando indulto de la penalidad de prófugo de clasificación.

El señor Alcalde Accidental presentó sobre la mesa el plano de las obras que se están efectuando en la plaza de la pescadería y gastos efectuados hasta la fecha que importan 8.885'96 pesetas.

Quedar enterado con agrado de haber ingresado 488'10 pesetas en la caja de los Establecimientos municipales de Beneficencia por producto de la función dada a su favor en el Teatro Principal por el Ateneo Científico Literario y Artístico en la noche del 13 de este mes, consignando en acta un voto de gracias para dicho Ateneo y cuántos han cooperado a tan humanitaria obra.

Desestimar la reclamación de don Francisco Bals Pons y socios contra el proyecto del Ayuntamiento de agregar al cementerio Católico de esta ciudad terrenos de la finca conocida por Noria de Gracia.

Nombrar a don Miguel Fusco Gomila, vocal de la Junta Directiva de cementerios de esta Ciudad para cubrir la vacante que resulta por fallecimiento de don Juan Barceló Olives.

Que el reloj de las Casas Consistoriales se inspeccione por persona perita.

Quedar enterado de haber sido rescindido el contrato de arriendo del Teatro Principal que tenía a su cargo don José Carrascós Inocente.

Convocar nueva subasta para contratar el arriendo del Teatro Principal con sujeción al pliego de condiciones que sirvió para el que tuvo a su cargo el señor Carrascós, a fin de conocer los daños y perjuicios que haya podido ocasionar a la Beneficencia Municipal.

Dirigir el siguiente telegrama al señor Director General de Comercio:

«Documentalmente y por correo Ayuntamiento contesta telegrama de V. E. de 16 actual.»

Satisfacer por una sola vez los gastos de renovación de dos bombillas del reloj de San Antonio.

A INFORME

A estudio de la Comisión de Consumos:

Estados de productos y cuentas de gastos del impuesto de Marzo último.

Comunicación de la Administración del Ramo trasladando la de la Comandancia de Marina relacionada con el pago de derechos de 10 barriles de petróleo y 2 de aceite recibidos para la estación torpedista del puerto.

A estudio de la Comisión de Fomento:

Instancia de don José Orfila Pons pidiendo permiso para abrir una zanja al objeto de colocar una canal con-

ductora de aguas pluviales de la calle a la casa número 21 de la calle de la Infanta.

Instancia de don Pedro Mercadal Timoner, pidiendo permiso para convertir en ventana el mostrador de la casa número 51 de la calle de Prieto y Caules.

Instancia de don Juan Sintes Gofalons pidiendo permiso para abrir una ventana en la casa número 156 de la calle de Prieto y Caules.

Instancia de don Antonio Pons Huguet pidiendo permiso para colocar canales en la casa número 4 de la calle de Gracia.

Comunicación del Veterinario municipal participando que el mulo nuevamente adquirido por el contratista de recogida de aguas sucias excede de 20 años de edad y reúne deficientes condiciones para el servicio.

Moción del señor Pons Sitges para que se estudie el proyecto de utilización de los bajos del palacio de Justicia para servicio del Mercado del Carmen.

A estudio de la Comisión de Hacienda.

Cuentas.

A estudio de la Comisión de Caminos, observaciones del señor Botella relacionadas con el proyecto de varios propietarios de vergeles de cooperar a los gastos para poner en condiciones de tránsito rodado el camino que desde Dalí Gíbalta conduce a la carretera de Ciudadela.

A estudio de la Comisión de Beneficencia, cuentas de Marzo último y situación económica de los establecimientos.

A estudio de la Comisión especial compuesta de los señores Carreras

Hernández, Coll, Ponselí Vinent, Bösch, Olives, para prevenir el caso de tener que socorrer a las familias que carezcan de trabajo con motivo de las actuales circunstancias mundiales.

Se nombró una Comisión especial compuesta de los señores Pons Sitges, Ponselí Sintes y Ponselí Vinent para visitar nuestra primera autoridad de Marina al objeto de tratar de la forma como pueden ejercer la pesca los bolicheros.

SOBRE LA MESA POR 8 DIAS

Informe de las Comisiones de Fomento y Hacienda proponiendo la construcción de dos de las nuevas carnicerías que se han de instalar en el mercado del Carmen.

INDETERMINADO

El señor Carreras Hernández se interesó para que se señale la rasante de la acera que se está construyendo en la calle del Arco.

El señor Botella se interesó para que se proponga lo que sea procedente con motivo de terminar en breve el contrato de arriendo de coches fúnebres.

Y se levantó la sesión

JUDEX

OCTAVO EPISODIO

Los subterráneos del Castillo Rojo

En el Castillo Rojo se desarrolla una escena emocionante cuando la señora de Tremouse acompañada de sus hijos, visita a Favreaux y descu-

bren con espanto que se ha vuelto loco.

La madre de Judex reconoce que no es posible dejar al miserable en aquel sepulcro.

Roberto Kerjean (Morales) huye del Castillo Rojo después de escribir un billete en que promete rehabilitarse, promesa en la que Judex no cree. Morales vuela al lado de Diana y es de nuevo seducido por esta que con el Vizconde solo piensa en el secuestro del ex-banquero para alcanzar los millones que pasaron al fondo de beneficencia.

Acompañado de tres cómplices Morales va al Castillo Rojo donde han quedado Rogelio y Pedro Kerjean. Los bandidos penetran en el calabozo y secuestran al que está en la cama.

Luego Morales para preparar la coartada va en busca de su padre y por Rogelio se entera con sorpresa de que para facilitar el descenso al pobre loco Favreaux, Pedro Kerjean había cambiado su cama con el ex-banquero.

Los aventureros habían pues raptado al padre de Morales.

Diana al enterarse del *quid pro quo* quiere deshacerse de Pedro Kerjean, arrojándole al río para que crean que se trata de un suicidio.

Don Casto y Judex que vigilan, van en su auto en pos del de los malvados y después de hábil maniobra, seguida de una lucha en la que cae el Vizconde, consiguen rescatar al anciano Pedro Kerjean.

SE NECESITA.—Una aprendiz de 11 a 12 años en el taller de dorados, calle del Comercio, número 6.

206

IVANHOE

Locksley, el montero que había ganado el premio del blanco en el torneo.

—¿Qué alboroto es éste?—preguntó.—¿Quiénes son los que atacan y hacen prisioneros en estas selvas?

—Fíjate en sus gabanes—dijo Wamba,—y dime, si no son los de tus hijos: porque, voto a sanes, que se parecen al tuyo, como dos guisantes verdes entre sí.

—No tardaré en saberlo—repuso Locksley,—y si en algo apreciáis la vida, no os mováis de aquí hasta que yo vuelva. Obedecedme, y os saldrá bien la cuenta a vosotros y a vuestros amos. Voy a disfrazarme como ellos.

Y al decir esto, despojóse del tahalí y del cuerno, y junto con una pluma que se quitó de la gorra, lo puso en manos de Wamba; sacó una mascarilla, y encomendándoles nuevamente que no se movieran de allí, marchó a ejecutar el reconocimiento.

—¿Qué haces?—dijo Wamba al verse a solas con su amigo.—O mienten las señas, o las tuyas son de un ladrón que trae el vestuario en el bolsillo.

—Sea el mismo Lúzbet, si quiere—respondió Gurth.—Por esperar su regreso no hemos de estar peor que estamos. Si es de los de la cuadrilla, a estas horas ya los ha avisado, y de nada nos serviría echar a correr.

Además, que yo he experimentado, hace poco, que los ladrones de camino no son la peor gente del mundo.

El montero no tardó en regresar.

—Ya sé quienes son—dijo,—quien les paga, y a donde se encaminan. Por ahora me parece que no hay miedo que cometan alguna violencia con vuestros amos. Tratar de atacarlos, siendo nosotros tres solamente, sería una locura; porque debo deciros que son hombres aguerridos, y como tales, han puesto centinelas para que den la voz de alarma en caso de necesidad. Mas pronto reuniremos bastante fuerza para burlarnos de to-

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

205

Los criados habían realizado con precipitación la mudanza de las cargas, porque a la voz de *ladrones* todo el mundo se había puesto alerta, mucho más siendo ya casi de noche. En medio de esta operación fue preciso que Gurth echara pie a tierra para colocar parte de la carga en la grupa de su caballo, y consiguió del bufón que le aflojase la cuerda que lo aprisionaba. Wamba, lo hizo de tal modo, que el porquerizo pudo desembarazarse fácilmente del fardo, logrando escabullirse entre la maleza y separarse de la comitiva.

Como el transtorno había sido general, pasó largo rato antes que se echase de menos al preso, pues como iba detrás, bajo la custodia de un criado, nadie pensó más en él. Luego, al comenzar a susurrarse que Gurth había desaparecido, todos tenían fija la atención en los bandidos, y no causó gran impresión el suceso.

Mientras tanto, los caminantes se hallaron en una vereda tan estrecha, que sólo pudieron marchar por ella de dos en dos. La vereda bajaba a una hondonada bañada por un arroyo cuyas orillas, ásperas y quebradas, estaban cubiertas de sauces enanos. Cedric y Athelsfane, que iban siempre al frente, conocieron cuán peligroso era aquel desfiladero, pero poco prácticos en las maniobras de la guerra, el único medio que se les ocurrió de evitar el riesgo, fue acelerar cuanto pudieron la marcha. Adelantáronse por tanto sin mucho orden, y apenas habían cruzado el arroyo con algunos de los suyos, cuando se vieron atacados por todas partes, con un ímpetu al que en su desordenada distribución no podían oponer la menor resistencia. Los gritos de guerra de que usaban en todo encuentro las sajones, oyéronse al mismo tiempo en ambas cuadrillas, porque los agresores eran sajones también, y su ataque fue tan repentino y simultáneo, que pudieron parecer más numerosos de lo que realmente eran.

Los dos jefes sajones fueron hechos prisioneros al mismo tiempo, y con circunstancias derivadas de la indole de cada uno. Cedric, al verse atacado por un

“EL ACLA”

Compañía Anónima de Seguros Marítimos

y Riesgos de Guerra

Delegación de Baleares: MANUEL BELTRÁN LLABRES, San Fernando, 34, MAHÓN.

Lea usted lo que sigue:

Si necesita muebles de cualquier clase visite la

CASA LLOBERA

y tenga la seguridad de que los encontrará a precios económicos.

Inmensa variedad de cuadros.

Casa Llobera, Portal de Mar, 1 y 9

NUEVO REGLAMENTO

para el visado de Pasaportes con destino a Francia o Argelia

El Consulado de Francia en esta ciudad nos participa que toda persona que desee obtener el visado de un pasaporte con destino a Francia o Argelia deberá, en lo sucesivo, llenar dos ejemplares de un cuestionario según fórmula oficial establecida para el caso.

Cada ejemplar irá provisto de una fotografía semejante a la que figurará en el pasaporte.

Después de las oportunas averiguaciones se dará aviso al interesado del resultado negativo de su petición o de la fecha en que deberá presentarse él mismo para obtener el visado que se solicita. Será inútil toda gestión mientras se esté tramitando el expediente.

Hay que contar con un plazo mínimo de quince días entre el depósito de la petición escrita y la resolución.

El visado producirá sus efectos a los tres días de su fecha y su duración será la indicada en el pasaporte.

Uno de los ejemplares de la petición será entregado por el Consulado al interesado quien deberá presentarlo ante el Comisario especial de la población de la frontera de Francia que se indicará en el pasaporte.

Además, una certificación de vacunación, debidamente extendida por las autoridades locales competentes y legalizada por el Consulado, será exigida de todos los jornaleros y sirvientes a su entrada en Francia. Se hará constar en esta certificación que han sido vacunados antes de su salida o que lo fueron con resultado desfavorable a una fecha que no exceda de cinco años.

Don Cayetano Tejera y

Lopez, Teniente de Navío, Segundo Comandante de Marina, Juez instructor de la misma.

Hago saber: Que por un patrón de pesca han sido hallados flotando en el mar los restos de un bote sin otra marca ni señal que una inscripción en uno de sus tabloncillos de proa que dice S. Louis.

En expediente de hallazgo que me hallo instruyendo se conceden treinta días de plazo para que en horas hábiles de oficina puedan presentarse ante este Juzgado todas las reclamaciones de las personas que se crean con derecho a la propiedad del objeto hallado.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas que pueden interesarse.

Mahón 20 de Abril de 1917.—C. Tejera.

Ayuntamiento de Mahón

SANIDAD

Establos de cabras

El Ayuntamiento en sesión que celebró el día 18 del actual, en beneficio de las condiciones higiénicas y comodidad de la ciudad, acordó prohibir el establecimiento de establos de cabras en esta población.

Lo que se anuncia para conocimiento del vecindario.

Mahón 20 Abril de 1917.—El Alcalde accidental, P. Pons Sitges.

Junta Municipal del Censo Electoral

En virtud de lo dispuesto por el señor Presidente de esta Junta, desde esta fecha, hasta el 5 de Mayo próximo, se hallan expuestas al público, de sol a sol, en esta Secretaría las listas de inclusiones y exclusiones, para la rectificación del Censo Electoral, a fin de que puedan presentarse durante estos días, y ante esta Junta, las reclamaciones que estimen oportunas los que se consideren con derecho a ello.

Mahón 21 Abril de 1917.—El Secretario accidental, Antonio Bagur.

Gota de Leche de Menorca

Se convoca a Asamblea General para el próximo viernes día 27 de los corrientes a las 7 de la noche para elección del cargo de Vice-Presidente de la Junta Delegada.—La Presidenta, Concha Monjo.

ESPECTACULOS

NUEVO CINE.—A petición de numerosas personas esta noche se proyectará por última vez definitivamente la interesantísima película «S. A. R. el Príncipe Enrique» en la que tanto se distingue el célebre atleta Buffalo Bill.

CINE MODERNO.—Selecto programa para esta noche, compuesto de estrenos:

«La venganza de Rakoff» cine drama de emocionante argumento según puede verse en otro lugar de este número, «Quien tiene derecho» lindísima cinta, también en tres partes.

«Un héroe» precioso film editado por la casa Nordikk.

La venganza de Rakoff

El domador Rakoff es amante de la encantadora equilibrista Valentina a la que maltrata y explota.

El barón de Pomuar al casarse con la bella artista la rehabilita y le devuelve la tranquilidad. Una angelical niña nacida del matrimonio alegra el nuevo hogar.

Sobre éste se proyecta la fatídica silueta de Rakoff que pretende explotar de nuevo a Valentina y al ver que no lo consigue le arrebató la niña.

Un criado y algunos mozos de la granja, montan a caballo y se precipitan en persecución del raptor, le hieren, cae aquel al fondo de un precipicio y la pequeña es rescatada. El fiel criado ha sido herido por el aventurero y muere esclavo de su lealtad.

Este es el argumento de una película que esta noche se proyectará en el CINE MODERNO.

MUCHACHA.—La necesita matrimonio con hijos, para estar al cuidado de éstos. De no reunir buenos informes es inútil presentarse. Informarán en esta imprenta.

CAJA DE CAUDALES.—Se desea encontrar una para alquilarla. Informes en esta imprenta.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Un remitido y una advertencia

Queriendo defenderse de unas acusaciones muy bien fundamentadas de que fué objeto desde estas columnas el Juez Municipal de San Luis, don Pedro Cardona Tudurí, publica un remitido en *Heraldo de Menorca*.

Con dicho remitido el señor Tudurí no logra seguramente convencer a sus lectores; pero en cambio alude injustamente al médico de aquel pueblo señor Gomila y trata despreciativamente a los vecinos don Gabriel Sintés Mercadal, y don Francisco Cardona Gomila, tachándoles de ineducados.

La falta de educación, señor Cardona Tudurí, está en poner un alias a cada uno de los nombres de los dos vecinos a que usted alude, como si fueran criminales; cuando son, por lo menos, tan dignos y honrados como pueda ser usted, y han merecido siempre la consideración de cuantos les conocen.

El Juez Municipal de San Luis ha olvidado la seriedad y corrección a que le obliga su cargo en tal forma que su remitido inserto en *Heraldo de Menorca* pudiera dar qué hacer, si se quisiera, a su sustituto en el cargo y aun al señor Juez de Primera Instancia de esta ciudad.

Exposición

En el importante establecimiento de los señores Pasarius y Cardona celebróse ayer una exposición de géneros para el verano que resultó espléndida e interesante.

Tanto los escaparates como todo el amplio salón de la tienda, del que se retiraron los mostradores, convirtióse en sala de exposición y por él desfiló el público durante todo el día y en las primeras horas de la noche, admirando la gran cantidad de las telas y de los otros artículos expuestos, así como el buen gusto que presidió la elección y colocación.

Ha sido un buen acierto de los señores Pasarius y Cardona este nuevo sistema de propaganda.

ATENCION

Se recomienda a los señores propietarios que tengan necesidad de adquirir canales de zinc, visiten la casa GIBELI, donde podrán encontrarlas a precios módicos.

No comprar sin antes consultar precios con esta casa.

Lámparas «Osram» y «Wotan» a 2'00 pesetas. Por cada lámpara nueva que compren, si entregan una usada, se abonarán 25 céntimos.

Despedida

Para incorporarse a su nuevo destino en el Gobierno Civil de Navarra embarcó el sábado nuestro estimado amigo don Emilio González Quijano que durante algunos años ha prestado servicio en esta Delegación Gubernativa.

La dignidad, hombría de bien y excelente carácter del señor González Quijano le han conquistado al par que la estimación de los jefes, extensas y valiosas relaciones y amistades que en numerosa manifestación de despedida se exteriorizaron a la salida del vapor.

Agradecemos al probo funcionario y buen amigo la visita de despedida que nos hizo, y hacemos votos para que en su nuevo destino alcance el bienestar a que por sus méritos es acreedor.

Movimiento del puerto

Ayer a las cuatro de la tarde fondó el vapor «Monte Toro» procedente de Barcelona y Alcudia.

Dicho buque saldrá hoy para Palma. Ayer tarde llegó de Ciudadela el vapor de este nombre y atracó frente los talleres del señor Parpal para sufrir ligera reparación.

enemigo, le arrojó la jabalina, pero con mayor acierto que a Fangs, y lo dejó clavado a una encina. Inmediatamente espoleó su caballo, se dirigió a otro, sacando al mismo tiempo la espada, y asestándola con tanta furia, que la hoja dió en una rama del árbol, y se desprendió de su mano. Al punto se apoderaron de él dos o tres bandidos, y le obligaron a desmontar. Otro habíase apoderado del caballo de Athelstane, quien se vió en tierra antes de haber podido sacar la espada o tomar alguna precaución de defensa.

Los criados, embarazados por las acémilas, aterrados y sorprendidos al ver prisioneros a sus amos, cayeron sin dificultad en poder de los salteadores: lady Rowena, que iba en medio de todos, y el hebreo y su hija, que marchaban detrás, corrieron la misma suerte.

Sólo uno logró escapar, y ese fué Wamba, quien manifestó en aquella ocasión más presencia de ánimo que los que creían aventajarle en sensatez, pues apoderándose de la espada de uno de los criados que no sabía qué hacer con ella, dirigióse como un león hacia los malvados, echó al suelo a los que se le acercaron, e hizo valientes aunque inútiles esfuerzos para socorrer a su señor. Convencido entonces de la superioridad numérica de los bandidos, desmontó precipitadamente, se metió en los matorrales y quedó fuera del campo de batalla.

Sin embargo, al verse en seguridad asaltóle más de una vez la tentación de volver atrás, y participar de la cautividad de un amo a quien miraba con sincero afecto.

—Los hombres hablan continuamente de los beneficios que reporta la libertad—decíase a sí mismo;—pero yo quisiera saber qué puedo hacer yo ahora con la mía.

Mientras así monologaba, oyó detrás una voz que lo llamaba con mucha cautela; al mismo tiempo se le echó encima un perro, lamiéndolo y festejándolo. El perro era

Fangs, y detrás estaba el porquerizo, el cual, al oír que Wamba lo llamaba con la misma precaución, salió de las matas y se presentó a su vista.

—¿Qué es esto?—dijo Gurth con marcado sobresalto.—¿Qué significan esos gritos y ese chocar de espaldas?

—Una chanza de estos tiempos—respondió el bufón;—todos han sido hechos prisioneros.

—¿Quiénes?—exclamó Gurth con impaciencia.

—Pues milord, milady, Athelstane, Hundiberto y Oswald. ¿Qué significa la palabra todos?

—¡Por Dios santo! ¿Y cómo ha ocurrido eso? ¿Quiénes han sido los agresores?

—El amo dióse mucha prisa a pelear; Athelstane lo tomó con más calma, y ninguno de los otros estaba prevenido. Las tropas contrarias llevaban gabanes verdes y mascarillas negras. Todos estaban tendidos en el suelo como las algarobas que echas a los gorrinos. Y si no fuera por las ganas de llorar que tengo, cree que echaría a reír.

—Wamba—dijo Gurth cuyos ojos fulguraban;—veo que estás armado, y tu corazón ha sido siempre mejor que tu cabeza. Somos dos; pero dos hombres resueltos pueden mucho: sígueme.

—¿Y a dónde vamos, y con qué objeto?

—Vamos a intentar la liberación de Cedric.

—¡Cómo! ¡Tú que no hace mucho renunciaste a su servicio!

—Porque entonces era feliz. Sígueme, te digo.

Iba a obedecerle Wamba, cuando se presentó en escena otro personaje, que les mandó detenerse a pena de vida. Al ver su traje y armamento le hubieran tenido por uno de los de la cuadrilla que habían acometido a sus amos; pero, además de no llevar máscara, comprendieron, por el vistoso tahalí que le adornaba el pecho, y por el cuerno que de él pendía, así como por el timbre de su voz y sus modales, que no podía ser otro que

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Para sustituirlo en la línea Ciudadela-Palma-Alcudia saldrá mañana el «Menorquin».

Mañana debe regresar de Barcelona el «Mahón».

Estos días ha descargado bastante material de guerra el transporte «Almirante Loro» y hoy ha comenzado la descarga de carbón.

JUGUETES-PERFUMES

BORDADOS

los encontrará usted en

Casa Buenaventura

Detenciones

Estos pasados días el guardia municipal señor Sintés detuvo y amonestó a unos cuantos menores de edad, niños aun, que merodeaban por los barrios extremos. El municipal llevó su celo hasta avisar a las familias respectivas y estas estimaron la atención.

Uno de los aludidos que volvió a las andadas fué detenido.

Por el municipal señor Pons fué detenido y arrestado preventivamente un raterillo que el sábado en el Madero demostró su afición a lo ageno.

Congreso Agrícola

Del último número del «Boletín del Ateneo Científico» reproducimos el siguiente suelto:

«La Federación Agrícola Catalano-Balear ha publicado la «Lletra de convit» al XX Congreso que dicha corporación celebrará los días 27, 28 y 29 de Mayo próximo en Menorca.

En la alocución se manifiesta que esta isla, que se ha visto obligada a sortear las más hondas crisis industrial y agrícola, podrá encontrar en dicho Congreso la base para alcanzar un esplendoroso desarrollo.

Firman la «Lletra de convit» don Antonio Jansana, presidente de la Federación Agrícola Catalano-Balear; don Pelegrin G. de Moncada, Alcalde de Mahón; don Pedro Mir, presidente de la Cámara Agrícola de Menorca; don José M. Mercadal, presidente de la Delegación de San Isidro; don Bartolomé Escudero, presidente de la Cámara de Comercio; don Antonio Victory, presidente del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón; don Juan F. Taltavull, director de «La Marítima»; don Miguel Gomila, secretario de la Cámara Agrícola de Menorca; y don Juan Ribá, secretario de la Federación Agrícola Catalano-Balear.

Los temas que han de desarrollarse en el Congreso son: 1.º «La aparición en Menorca; modificaciones que conviene introducir en el contrato», por el presidente de la Cámara Agrícola don Pedro Mir y Mir.—2.º «La ganadería menorquina es el principal factor de riqueza y bienestar social», por don Miguel Gomila Jover, secretario de dicha Cámara.—3.º «Seguros agrícolas», por don José M. Valls, Director de la Escuela Superior de Agricultura de la Diputación de Barcelona.—4.º «Conferencia sobre el empleo de máquinas agrícolas», por don Angel Genís, profesor de la misma Escuela.»

SMARAGDO MENDEZ

MEDICO

Partos y Medicina general.
Consulta de 12 a 2, gratis a los pobres.
Pasaje de Sitges 1 (Pont del Angel) teléfono, número 80.

GRAN OCASION

Para alquilar.—Lo está la antigua y acreditada casa de la calle Arravalleta número 23, con o sin enseres de la tienda.—(Precio módico).

Informes en la misma casa, que puede visitarse todos los días de 4 a 6 tardes.

Combate naval en las costas inglesas.— Tres destroyers alemanes a pique.— Siguen las batallas entabladas en Occidente. Avances de los franco-ingleses.— Gran botín cogido por los franceses

Conferencias depositadas el día 21 a las 24-40 y el 22 a las 6-15.

La guerra mundial

En el frente occidental

El parte de las tres

Paris 21, tres tarde.—Al norte del Aisne duelos de artillería.

Lucha viva en Auteuil y Sollecourt donde hicimos prisioneros.

Al norte de Reims y al este de Craonne duelos violentos de artillería.

Con granadas de mano rechazamos un ataque a Gommecourt, nuestras tropas progresaron y ganaron un monte próximo después de causar al enemigo pérdidas importantes.

Al norte de Maisons Champagne penetramos en las líneas alemanas.

En el Oise se entablan violentas acciones de artillería, en especial al sur de San Quintín.

Proseguimos el avance por la región de Chemin des Dames y ganamos la altiplanicie de Saint.

Después de un ataque con granadas de mano tomamos el terreno de Hurdevise e hicimos fracasar cuatro tentativas que inició el enemigo por el norte.

El parte de las once

Paris 21, once noche.—En Lacony es muy certero el tiro de las baterías francesas.

En las regiones de Leon y de Champagne luchan las artillerías.

En el resto del frente no hay nada que señalar.

Prisioneros y material

Paris.—En la serie de acciones victoriosas que el Ejército de la República ha librado desde el 9 al 20 de Abril ha capturado treinta y tres mil prisioneros alemanes.

Durante el mismo tiempo hemos aumentado nuestras dotaciones de material con trescientos treinta cañones tomados al enemigo.

Nota inglesa

Londres, oficial.—Después de un serio combate en el Somme el ejército británico tomó el pueblo de Gonnellieu.

Capturó además buen número de prisioneros.

El alemán atacó nuestra posición de Fauquisant y fué rechazado en toda la línea.

En varios sectores ambas artillerías despliegan actividad.

La guerra en el mar

Noticia vaga

Berlin.—Cerca de las costas de Alejandria los marinos alemanes forpearon el crucero «Soxlove».

Falta confirmar esta noticia y ampliarla con detalles.

Victoria cierta

Londres, oficial.—Una escuadrilla de destroyers alemanes bombardeó la plaza de Dover.

Los buques patrullas inglesas salieron en persecución de los atacantes.

Los alemanes querían rehuir el combate, pero perseguidos tenazmente y obligados a la lucha intentaron defenderse.

Se desarrolló una acción en la que los británicos demostraron evidente

superioridad, lo mismo en la maniobra que en el manejo de la artillería.

Bajo el certero ataque de los ingleses hundieron tres destroyers alemanes.

El resto de la flotilla tedesca, ya en completa derrota, se dió a la fuga.

Quedaron prisioneros de los ingleses diez oficiales y ciento ochó marineros.

Los barcos del Reino Unido registraron averías insignificantes.

Garantías y no discursos

Los marineros del Mediterráneo están muy enojados contra el gobierno porque éste hace ya tres meses que estudia el medio de garantizar el tráfico por mar y no resuelve nada. Todo son discursos y promesas.

Al entretanto los alemanes echan nuestros vapores al fondo del mar.

En vista de tal estado de cosas los navieros del Mediterráneo han decidido tomar actitudes enérgicas.

Por de pronto han notificado al Jefe del Gobierno que si no se garantiza la navegación los armadores del Mediterráneo amarrarán sus buques y rescindirán los compromisos con el Estado.

Alrededor de la guerra

Los italianos.—Una comisión

Roma.—Ha disminuído la actividad de la artillería en todo el frente.

Paris.—El Presidente de la República y el almirante Lauze han decidido enviar una comisión de técnicos a los Estados Unidos.

Huelgas en Alemania

Amsterdam.—Siguen las huelgas en Berlín, Manheim, Spahn y otros puntos.

También se ha declarado la huelga en las fábricas Krupp de Essen.

Estas huelgas son la protesta del hambre; todos los obreros piden más pan.

¿Revolución en El Brasil?

Río Janeiro.—Se ha prohibido dar noticias de la revolución que han provocado los alemanes.

Falta confirmar y detallar la precedente información.

Costa en Madrid

De regreso de Paris ha llegado a Madrid el eminente político, ministro de Hacienda portugués, don Alfonso Costa.

Hoy conferenciará con el Jefe del Gobierno, señor García Prieto.

La politiquilla española

Berlin.—Ha sido entregada al gobierno alemán la nota del de España.

Madrid.—Los señores García Prieto y Dato han celebrado una larga conferencia.

Ha sido nombrado Alcalde de Madrid don Luis Silvela y subsecretario de la presidencia el señor Pérez Crespo.

No se acepta la dimisión del Embajador en Italia señor Calbetón.

Se ha firmado el decreto que restablece las garantías constitucionales.

Conferencias depositadas el día 22 a las 23-40 y el 23 a las 6-15.

DE LOS FRENTES

Partes franceses del día 22

Paris, tres tarde.—Al sur de San Quintín violentos cañoneos.

En el Aisne tras de luchas violentas progresamos por Sanzy.

En la Champaña encuentros de patrullas y cañoneos intermitentes.

En el resto del frente nada que señalar.

Once noche.—Entre el Somme y el Oise la lucha es muy viva.

En la región de San Quintín, al norte de Urville, y entre Soissons y Reims se desarrollan acciones intermitentes.

Las baterías alemanas cañonearon violentamente la catedral de Reims.

En la Champaña fracasaron totalmente los ataques del enemigo el maciso de Morouvillers.

Los alemanes iniciaron un violento asalto al Monte Alto, pero después de vivos combates y de intenso fuego de ametralladoras quebrantamos completamente las columnas enemigas y mediante posteriores y enérgicos contraataques infligimos al enemigo considerables pérdidas.

A las cinco de la tarde un batallón alemán avanzaba hacia Monte Alto, cuando fué cogido bajo nuestros fuegos convergentes que dispersaron aquella columna. Quedó el terreno cubierto de cadáveres.

Rechazamos cumplidamente otras tentativas contra una altura más al este.

En el resto del frente no hay novedad.

Entre nuestra artillería antiaérea y nuestros aviadores han abatido tres aeroplanos enemigos.

Los ingleses

Londres, oficial.—En Occidente nuestro ejército progresa al este y al noroeste de Lens.

En el mar y en el aire

Bombardeos aéreos

Paris.—Las escuadrillas aéreas alemanas han bombardeado Calais.

Hubo varios muertos, entre los que se encuentran una madre y una hija que dormían cuando fueron heridas por el casco de una bomba.

Los aviadores germanos han lanzado también bombas sobre Dunquerque, las que hirieron a tres personas.

Barcos a la vista

Desde Riga se ha visto una escuadra alemana.

Hundimientos

A consecuencia del choque con una mina se hundió en el Mar del Norte un vapor noruego cargado de trigo.

Se ha incendiado un vapor danés que conducía trigo a España.

Londres.—Los piratas han torpedeado dos barcos hospitales.

En el hundimiento se ahogaron ochenta y tres enfermos y heridos, entre ellos diez y seis alemanes heridos.

Estos barcos conducían también ciento setenta y siete prisioneros.

Cadáveres en el mar

Sobre las costas de Dover el mar arrojó treinta cadáveres.

Son de tripulantes que pertenecían a la dotación de los destroyers alemanes hundidos por los marinos ingleses.

De Oriente a Occidente

América contra Alemania

Nueva York.—Se realizan grandes preparativos para recibir a la misión de notables franceses que vienen a saludar al pueblo yanqui en la persona del primer ciudadano, el Presidente Wilson.

El gobierno del Uruguay ha ordenado la movilización militar para hacer frente a las incursiones de los alemanes revolucionarios que pretenden cruzar la frontera.

Río Janeiro.—El príncipe Luís de Braganza en una elocución a sus leales ordenales que secundan al gobierno del Brasil contra Alemania.

Buenos Aires.—La prensa tributa expresivos elogios al mensaje que el conde de Romanones dirigió al Rey para explicarle su dimisión.

Washington.—Se ha votado un crédito de doscientos millones de dólares para el avituallamiento del ejército ruso.

Se ha hecho pública la noticia del rompimiento de los Estados Unidos con Turquía.

Protesta

La artillería alemana, sin objetivo militar que lo justifique, cañonea hace días furiosamente la catedral e iglesias de Reims.

Por tal motivo el Cardenal Arzobispo de dicha región ha publicado una protesta.

España y la guerra

Dícese que el gobierno de Berlín ha enviado un avance de la respuesta a la nota de España relativa al torpedeamiento del «San Fulgencio».

Madrid.—El Jefe del Gobierno señor García Prieto y el Ministro de Estado señor Alvarado han examinado el convenio hispano-ingles firmado en nombre de nuestra nación por el marqués de Cortina.

Viena.—Ha llegado la misión española que preside el general Bргуete.

Lotería Nacional

En el último sorteo resultaron premiados los números siguientes:

Con 150.000 pesetas

967.—Madrid

Con 70.000 pesetas

2648.—Bilbao, Ayamonte

Con 30.000 pesetas

6924.—Madrid, Burgos

Con 2.500 pesetas

15709 20581 22088 17979 5879
2174 5968 8184

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 19 Abril

Interior serie A	76'20
Id. id. B	75'80
Id. id. C	75'70
Exterior serie A	84'00
Amortizable 5 p.%, A	95'70
Id. B	94'90
Nortes	67'20
Alicantes	68'10
Franco	80'60
Libras	22'90

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón
Altitud 45 metros.
Latitud 39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich: 17'10"
de Madrid 31'55"

BOLETIN DEL DIA DE AYER

Barómetro en mm. a 0°	758's	757'8
Termómetro cent. a la sombra, máxima	15'0	
Id. id. id., mínima	12'0	
Viento	N.	N.N.E.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.	0'0	

AZUFRE PARA VIÑEDO

Precios sin competencia

Cristobal Thomás.—Muelle.

CUPÓN REGALO

DE

La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870.

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18
BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.-Mahón.

Gran descubrimiento científico

¡Al fin!.... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. -- Barcelona.

Pedid prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10, Mahón.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETEADOR

MAHÓN, 32. - MAHÓN.

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:

Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantos Chantilly, tules, piqués, pañuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc.

Sábanas con jaretón, desde 1'75 pesetas.

Pañería de todas clases.

Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de París (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: . . .
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
Seis id. . . 5'50 »
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 10'00 »
Por tres inserciones . . . 12'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas
A dos columnas . . . 15'00 »
Un cuarto de página . . . 40'00 »
Media página . . . 55'00 »
Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio.

¿Deseáis tomar dinero a rédito?

¿Deseáis colocar dinero a rédito?

Siendo así, podéis dirigiros a la:

Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón

a donde os informarán

(Todos los días de 1 a 3 tarde)

Indicador de Direcciones

DOMINGO ESTRADA.—Venta de patatas «Ventosilla» para siembra.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.— Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negro de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.— Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuentan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pl y Marga 4 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 37.— Calzado a medida.—Calzado fabricado.— Cortes aparados.—Suela al detall.—Artículos anexos al calzado.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.--Mahón.

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CALLE"

PARA BOTES A REMOS

Motor CALLE de 2 caballos, 5 velocidades

marcha atrás Ptas. 650'00

Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza » 550'00

NOTA.—Estos precios se comprenden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS

Calle de San Fernando n.º 34.—MAHÓN

Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: Francisco Maurin Enrich, calle Pl y Margall, 69.

Agua Imperial Alcalina diurética